



Februar 82  
Nr. 2 9. Jahrgang  
Auflage 1500 Expl.  
Redaktion  
Tel. 24 63 44



Offizielles  
Mitteilungs-  
blatt des  
Gemeinschafts-  
zentrums Telli  
und des  
Quartiersvereins

## **Liebe Tellianner**

Projekt und Bau der Heilpädagogischen Sonderschule, Projekt und Bau des neuen Gebäudes des Kantonalen Polizeikommandos, Erweiterungsbau des Einkaufszentrums Telli, Ausbau Tellistrasse West, Fertigstellung des Anschlussbauwerkes Suhrenbrücke....., ja, in der Telli läuft etwas! Was aber seit Monaten absolut nicht mehr läuft, das ist das Wasserrad hinter dem Einkaufszentrum. Unbeweglich verharrt es in seiner eisernen Pracht und in seinen defekten Lagern und niemand scheint eigentlich so recht zu wissen, was mit der wohlgemeinten, aber doch wohl misslungenen Beschwörung vergangener Telli-Idylle geschehen soll.

Abbrechen, meine ich! (Bitte weiterlesen!)

Aber nur das eiserne Aeussere, nicht auch die gute Idee, jung und alt in der Telli zu zeigen, wie auch ein kleiner Bach ein Wasserrad antreiben kann! Doch dann sollte das Rad eben nicht zur Hälfte in Betonschächten versteckt werden, so dass man noch argwöhnen muss, es werde vielleicht sogar elektrisch angetrieben.

Am offenen Wasserlauf des Sengelbaches liesse sich, um ein paar Meter vom alten Standort verschoben und viel natürlicher, ein einfaches Wasserrad aus Holz montieren, das den Lausbuben in der Telli sehr bald ein beliebtes Stück Anschauungsmaterial sein könnte. Natürlich würde ein solches Holzrad und seine Montage etwas kosten, aber die Reparatur des künstlich anmutenden und für Kinder auch gefährlichen Eisenrades ist auch nicht aus Pappe. So hätten wir Telliener auch wieder einmal etwas zu überlegen und zu diskutieren. Das Eisenrad gehört der Stadt, und diese wäre vielleicht froh, von uns zu erfahren, wie wir über seine Zukunft denken. Meine Meinung kennt Ihr jetzt ja: ein neues Holzrad anstelle des defekten Eisenrades. Eure Meinung, liebe Telliener, werde ich anlässlich der 8. ordentlichen Mitgliederversammlung vom 12. März 1982 erfragen.

Nun auch eine Opelvertretung in Ihrer Nähe!

**telli garage ag**

Tellistrasse 90

5000 Aarau

Tel. 064 / 24 40 55

Verkauf Service Reparaturen Superbenzin



Ja, es ist wieder so weit! Die Mitgliederversammlung des Quartiervereins steht wieder vor der Tür, und es ist natürlich für den Vorstand und den Präsidenten viel erfreulicher, vor einer grossen Anzahl Telliener Rechenschaft über das verflossene Vereinsjahr abzulegen, als vor einer kleinen.

Ich lade Euch, liebe Telliener, deshalb recht herzlich ein, am 12. März 1982 den Saal des Gemeinschaftszentrums randvoll zu füllen.

Mit freundlichen Telligrüssen  
Dr. Heinz Erwin Müller  
Präsident des Quartiervereins



**boschetti ag**  
Sanitär Heizung Küchen  
5000 Aarau

BUERO UND WERKSTATT  
WEIHERMATTSTRASSE 36.

064 / 24 37 46

# Quartierverein

## E I N L A D U N G zur 8. ordentlichen Mitgliederversammlung

Freitag, 12. März 1982, 20.00 Uhr  
im Saal des Gemeinschaftszentrums Telli

### Traktanden

1. Protokoll der 7. ordentlichen Mitgliederversammlung vom 6. März 1981.
2. Jahresbericht des Präsidenten
3. Bericht über die Jahresrechnung
4. Bericht der Revisoren
5. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung und Entlastung der Vereinsorgane
6. Wahlen
7. Anträge von Mitgliedern
8. Jahresprogramm 1982
9. Verschiedenes und Umfrage

Ein Vertreter der Feuerwehr der Stadt Aarau spricht im Anschluss an den offiziellen Teil der Mitgliederversammlung über den Feuerwehreinsatz in der Telli, insbesondere im Hinblick auf die speziellen Probleme, die sich bei einem allfälligen Brand in einer Wohnzeile stellen würden.

Für Tranksame und Süsses für den anschliessenden gemütlichen Teil ist der Vorstand des Quartiervereins besorgt.

Wir hoffen auf einen Grosseaufmarsch der Tellianner !

Mit freundlichen Grüssen  
der Vorstand Quartierverein

# Hinweise und Mitteilungen


Am 20. März 1982 um 19.30 Uhr findet im grossen Saal des Gemeinschaftszentrums ein ref. Gottesdienst mit Hrn. Pfr. W. Laubi statt. Anschliessend gemütliches Beisammensein bei Kaffee oder Tee. Jermann ist an diesem Abend herzlich willkommen.

\*\*\*\*\*

Jeden Dienstag von 18.00 - 19.00 probt der Jugendchor Telli im Gemeinschaftszentrum. Mädchen und Jungen welche Lust haben mitzumachen können sich jederzeit bei Frau M. Basler im Gemeinschaftszentrum melden. Wir freuen uns auf Dich , chumm mach doch au mit !

\*\*\*\*\*

Gleich anschliessend jeweils Dienstag 20.00-21.00 Uhr singt,probt und lacht die Singgruppe GZ für Erwachsene. Auch hier sind singfreudige, unkomplizierte, jüngere und ältere Tellianner jederzeit herzlich willkommen!



**Werner BRINER**  
Malergeschäft **AARAU**

**Telefon:**

Geschäft 064 22 23 36	Mühlemattstr. 91 5000 Aarau
Privat 064 24 60 50	Rütmattstr. 12 5004 Aarau

Innenausbau  
Reparatur-  
Schnelldienst  
Renovationen



Fragen Sie den  
Fachmann!

Gysi AG Weihermattstr. 90 5001 Aarau Tel. 064-22 28 42



Fotolabor Gemeinschaftszentrum Tellli Aarau

Telefon 064 24 63 44

Postfach 181 5004 Aarau

FOTO- / LABORKURS FÜR JUGENDLICHE

\*\*\*\*\*

Voranzeige

=====

Das Gemeinschaftszentrum Tellli Aarau lädt auch dieses Jahr wiederum ein zum

*Foto- / Laborkurs*

In der Woche vom 13. bis 16. April 1982 (1. Aarauer Frühlingsferienwoche) wäre es doch glatt, im Kreise von Kameraden und Kameradinnen in die Geheimnisse des Fotografierens und der Laborarbeit eingeweiht zu werden. Unser Kurs soll keine "Schule", sondern fröhliche, lehrreiche Ferienbeschäftigung sein. Er findet statt:

von Dienstag, 13., bis Freitag, 16. April 1982,  
jeweils von 09.00 - 11.45 und 13.30 - 16.30 h.

Der Kurs 1982 ist offen für Mädchen und Knaben der Jahrgänge 1968, 1969, 1970 und 1971.

Die Kurskosten (alles Lehr- und Verbrauchsmaterial inbegriffen) betragen nur Fr 30.--. Vorkenntnisse sind keine erforderlich. In spielerischer Art lernen wir miteinander fotografieren und verarbeiten unsere Schwarzweissfilme auch gleich selber im Labor (die dort verwendeten Chemikalien sind völlig ungefährlich!). Fotoapparate können - soweit nicht eigene mitgenommen werden - von der Kursleitung zur Verfügung gestellt werden.

Da auch dieses Jahr die Teilnehmerzahl beschränkt ist, kann heute schon eine Anmeldung erfolgen. Die Angemeldeten erhalten dann rechtzeitig vor Kursbeginn ein ausführliches Kursprogramm.

Der untenstehende Talon sollte möglichst rasch, allerspätestens aber bis Dienstag, 30. März 1982, an den Kursleiter (Heinz Richner, Tannerstrasse 25 / Postfach 181, 5001 Aarau 1) gesandt werden oder im Sekretariat des Gemeinschaftszentrums Tellli Aarau abgegeben werden:

==== ANMELDETALON ZUM FOTO- UND LABORKURS 1982 =====

Vorname/Name .....

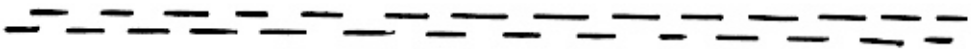
genaues Geb.-Datum ..... Tel.-Nr. ....

Adresse .....

Unterschrift der Eltern: .....

# Foto - Jugendgruppe

Im Internationalen Jugendfotowettbewerb der Weltkommission Jugend der Fiap (Fédération Internationale de l'Art Photographique) hat die Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Schul- und Jugendfotografie (Sasjf) mit prozentual am meisten angenommenen Bildern sehr gut abgeschnitten - gefragt waren Aufnahmen zum Thema "Kinder in der Stadt". Aus rund 1000 abgegebenen Bildern von Teilnehmern aus 16 Nationen wurden 154 ausgewählt - darunter auch die beiden Aufnahmen unserer beiden Aarauer Martin Meierhofer und Andreas Sigrüst, beide Mitglied der Fotojugendgruppe Tellli. Wir gratulieren herzlich zu diesem internationalen Erfolg!



**Bellmont Aarau**  
**Glas-+ Gebäudereinigung**

Rütmattstrasse 11  
 Postfach 396  
 Telefon 064/22 78 22

**Für Privat, Industrie und Gewerbe**  
 Unterhaltsreinigung im Abonnement  
 Teppichshampoonieren  
 Umzugwohnungen  
 Frühlingsputzete

Taschenstempel  
 Handstempel  
 Selbstfärbestempel  
 Metallstempel

Gute Beratung und kurze Lieferzeiten

**Wir fabrizieren selbst ...**

 **Berner AG** 5001 Aarau  
 Büromaterial Stempelfabrik Offsetdruck Lichtpausen  
 Kreuzplatz 135 Telefon 064 22 38 91

 **STEMPEL**

## OSKI SCHRANER - ECKE

Frühling wird es, früher oder später

Ein ungutes Gefühl beschleicht einen, wenn man schreibenderweise an das Hier-und-Heute anknüpft, das Vergangene sein wird, wenn das Geschriebene gelesen wird. Sofern. Weil dannzumal anders sein kann, was jetzt so ist. Heute jedenfalls, es ist Mitte Monat, glaube ich rund um mich Frühlingserwachen zu spüren: Wärmende Sonne, und meine Augen quälen, wenn ich durch wieder trockene Strassen schlendere, Vogelgezwitscher im Ohr, nicht mehr die "Klamotten" vom letzten und vorletzten Winter mit den gelben oder sonst schockfarbenen Billigpreisetiketten in den Schaufenstern der Kleidergeschäfte. (Alles neu macht nicht erst der Mai.) Eben wie wenn es schon so weit wäre, dass der Frühling seine blauen Bande flattern lässt. Flattern werden mit dem Erwachen der Natur allerdings nicht nur blaue Bande, sondern auch blaue Scheine. Nämlich die zusätzlichen "Hunderter", die für höhere Mieten oder teurere Hypotheken zu berappen sind, weil die Banken usw. Darüber habe ich bereits geschrieben, wie sich Tagblatt-Leser erinnern mögen, darum hier nichts mehr zu diesem Thema, zur Hypothekarzinserhöhung auf den 1. März, das überdies zu kompliziert, weil zu hintergründig ist, als dass es in Glossenlänge abzuhandeln wäre. Ohne einen Wermutstropfen geht's offenbar allemal nicht ab. Schön zum Wohnen ist es in der Telli dennoch, scheint mir, auch wenn fürs Gleiche künftig mehr zu zahlen ist. Oder fast das Gleiche. Denn einiges wird sich mit dem Wärmer-und-länger-Werden der Tage in unserem Quartier in Bewegung setzen. Bauenderweise und busnichtmehr-gleichfahrenderweise. Doch auch diese Wermutstropfen werden wir zu schlucken wissen. Es bleibt uns ja nichts anderes übrig. Oder?

Oski

# GRUNDIG

**Der einzige Stereo-TV,  
der an den  
alten Platz passt.**

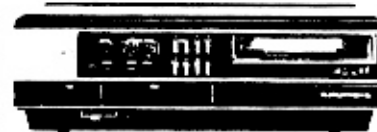


Fr. 2'398.-

# GRUNDIG

**Video  
«Idiotensicher.»**

*neu auch Stereo*



Fr. 2'498.-

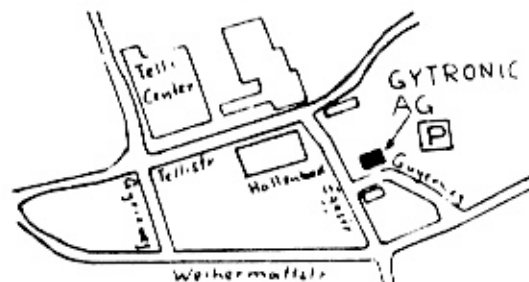
*mono*

**GRUNDIG**

Die Weltmarke aus Europa

*Vorführung bei uns*

Ihr Fachgeschäft in der **Telli**



**GYTRONIC AG**

**5000 AARAU**

Guyerweg 1 Telli  
Industrielle Elektronik

**Radio · TV · hi-fi**

**064 22 50 31**

## Quartierverein

Kennen Sie...die Stadtbibliothek Aarau ????

Natürlich können auf diese Frage Hunderte von grossen und kleinen jüngeren und älteren Tellianern mit einem kräftigen "Ja" antworten, denn die Einrichtung am Graben 15 ist aus dem Leben unserer Stadt kaum mehr wegzudenken. Trotzdem: einmal in aller Ruhe die Bibliothek ausserhalb der Öffnungszeiten anschauen, Fragen und Wünsche mit dem Personal diskutieren, ein wenig hinter die Kulissen des Bibliotheksalltag blicken, wenn möglich auch etwas über neue Bücher erfahren und bei dieser Gelegenheit mit Quartiernachbarn plaudern; das alles kann ganz vergnüglich (und erst noch informativ!) sein. Der Quartierverein Telli und die Stadtbibliothek freuen sich deshalb,

→ alle Tellianer zu einem **QUARTIERABEND** in  
die **STADTBIBLIOTHEK** am Graben 15 herzlich  
einzuladen, auf **FREITAG**, 5. März 1982  
19.30 Uhr

Im zweiten Teil wird HANNES TAUGWALDER, ein seit Jahrzehnten in Aarau lebender Walliser, aus seinem mittlerweile recht umfangreich gewordenen schriftstellerischen Werk lesen und sicher auch etliches aus der Werkstatt des Schreibens zu erzählen wissen. Also: Am 5. März auf in die Stadtbibliothek!

**HINWEIS** : Noch haben Sie eine Chance ein schönes Buch zu gewinnen, wenn Sie den Wettbewerb der Stadtbibliothek in der Telli-Post Nr. 1 lösen.

Alle richtigen Lösungen die bis zum 1. März 1982 (Poststempel) bei Frau M. Basler, Gemeinschaftszentrum Telli, Postfach 181 5004 Aarau eintreffen, nehmen an der Buchverlosung anlässlich des Quartierabends in der Stadtbibliothek am 5. März 1982 teil

\*\*\*\*\*



## Kontaktnachmittag

Am 10. März 1982 um 14.00 Uhr  
besichtigen wir die Firma  
MIBELLE AG in Buchs

Wir treffen uns um 13.30 Uhr an der Bushaltestelle

Anmeldungen nimmt Frau Basler im Gemeinschaftszentrum  
bis am 3. März 1982 entgegen, Tel. 24 63 44.

Vorbereitungsgruppe  
Kontaktnachmittag

\*\*\*\*\*

**Solarium**  
**uwe sunstream**

**örtlich**  
abnehmen  
mit messbarem Erfolg durch  
**THERMIC RTR**

**Charmelle**  
Gyrrixweg 7, Aarau  
(beim Einkaufszentrum Telli)  
Telefon 064 22 66 47

**Kosmetikstudio**

**Roger**  
**scheuss**  
KLAVIERBAUER  
Röhmaltstrasse 11  
(064) 24 70 14  
(064) 24 16 37

Reparaturen  
und Stimmungen

KLAVIERSTUEHLE  
KLAVIERLAMPEN  
TAKTELL  
AN- und VERKAUF  
von KLAVIEREN

**aarau**



# TENNIS+SQUASH CENTER AARAU

Tel. 064-22 66 88  
in der Telli

(bei Hängartner AG, Int.Transport)

ab Pfingsten  
AUSSENPLATZTE

- **Tennissclubbetrieb**

	Einzel	Ehepaar	Stud.
- Saisonkarte A [ganze Woche 0700-2300]	350.--	630.--	200.--
- Saisonkarte B [Mo-Fr. 0700-1700 Sa So ganzer Tag]	250.--	470.--	150.--
- **Tennisunterricht**

- Einzelabonnement	Fr. 36.--	pro Lektion	
- Anfängerkurse (abends)	Fr. 150.--	10 Std.	
- Hausfrauenkurse (tagsüber)	Fr. 80.--	5 Std.	

- **Squash-Plausch**
  - tagsüber Fr. 10.-- Studenten Fr. 8.--
  - abends Fr. 15.--

● SAUNA      ● MASSAGE      ● SOLARIUM

- CAFETERIA  
- auch Sonntags geöffnet

Postfach 97  
CH-5004 Aarau  
064 22 66 88



Pancho's  
Tennis-  
Schule

## Gemeinschaftszentrum

Spiel-Handarbeits- und Plaudernachmittag  
\*\*\*\*\*

spiel-kontakt-und handarbeitsfreudige Frauen jeden Alters aus der Stadt und dem Telli-Quartier sind herzlich eingeladen an diesen Nachmittagen teilzunehmen.

Die nächste Zusammenkunft findet statt:

Mittwoch, den 24. März 1982 um 14.30 Uhr  
Nähere Auskunft erteilen gerne:

Die Betreuerin der Nachmittage, Frau Helen Amsler, 24 20 71  
oder die Leiterin des Gemeinschaftszentrums, Frau Margrith Basler, 24 63 44.

\*\*\*\*\*

# TELLI SPORT

im  
EINKAUFSZENTRUM  
TELLI

- Sportschuhe,
- Sportkleider
- und Geräte
- Ihr Besuch freut uns
- **Stets günstige Sonderaktionen:**  
z. B. Trainer für nur 54.--

**SCHUHE SCHUHE**  
**SCHUHE SCHUHE**  
**SCHUHE SCHUHE**  
**SCHUHE SCHUHE**  
**SCHUHE SCHUHE**

in grosser Auswahl - zu günstigen Preisen!

**Schuhgros**  
Aarau  
Einkaufszentrum Telli

## Hinweise und Mitteilungen

### MUETTERBERATUNG u. SAEUGLINGSFUERSORGE

Die Beratungen finden statt:           Mittwoch, 10. März 1982  
  14.00 - 16.00 Uhr

\*\*\*\*\*

AKTION ALTPAPIER:           Altpapier bereitstellen:

                          Rüt mattstrasse: freitags bis 18 h  
                          Delfterstrasse: donnerstags bis 13 h

\*\*\*\*\*

Die Jassgruppe Gemeinschaftszentrum trifft sich regelmässig an folgenden Tagen:

Mittwoch-Abend                   19.30 - 23.00 Uhr  
Freitag- Nachmittag           14.30 - 18.00 Uhr

Die Jassgruppe ist für alle offen die gerne ein paar fröhliche und gemütliche Stunden in der Gemeinschaft verbringen möchten. Jedermann ist herzlich willkommen.

\*\*\*\*\*

Folgende Daten sollten sich alle Tanzfreudigen aus der Stadt und der Telli notieren:

                          Dienstag, 9. März 1982   19.30 Uhr  
                          Dienstag, 23. März 1982 19.30 Uhr

Damen und Herren älteren oder jüngeren Jahrganges sind an unseren offenen Tanzabenden im einfachen Rahmen herzlich willkommen.

\*\*\*\*\*

Der Freizeitclub für behinderte Jugendliche und Erwachsene trifft sich für folgende Anlässe im Gemeinschaftszentrum

23. März 1982: Je-Ka-Mi-Abend  
30. März 1982: Hitparade

\*\*\*\*\*

A N T I Q U I T Ä T E N - A U S S T E L L U N G A A R A U  
\*\*\*\*\*

durchgeführt von den Firmen:

O. Stoessel, Bauernmalerei und Restaurationen, Burgdorf  
R. Schärz, Antiquitäten und Inneneinrichtungen, Aarau  
Dr. W. Eichenberger, Buch- und Kunstantiquariat, Beinwil am See  
Frau Eva Schenk, Antiquitäten, antike Puppen, Puppenzubehör,  
Spielzeug und Kleinantiquitäten

im

G E M E I N S C H A F T S Z E N T R U M T E L L I  
\*\*\*\*\*

Oeffnungszeiten:

Donnerstag,	25. März 1982	14.00 -	21.00 Uhr	(Abendverkauf)
Freitag,	26. März 1982	10.00 -	19.00 Uhr	
Samstag,	27. März 1982	10.00 -	19.00 Uhr	

E i n t r i t t f r e i !



# 29 Geschäfte unter einem Dach.

## Veranstaltungen

### "E gesunde zäme!"

Ernährungs-Ausstellung in Zusammenarbeit mit AARAU EUSI  
GSUND STADT vom Donnerstag, 25. Februar bis Samstag, 6. März  
in der Ladenstrasse

### Hobbykünstler-Markt

am Samstag, 20. März mit den Aargauer Hobbykünstlerinnen  
und -Künstlern.

### Der FC - Aarau zu Gast

Am Donnerstag, 25. und Samstag, 27. März ist der FCA mit  
zahlreichen Attraktionen wie Torwandschiessen, Autogramm-  
stunden etc. etc. im Tellizentrum zu Gast.

**Telli** Einkaufszentrum  
**Aarau**

Allg. Aarg. Ersparniskasse • ABM • Blumenboutique Bellefleur • Cafeteria/ Dancing Belmondo  
Coop-Center • Coop-Discount • Chemisch Reinigung • Chäslaube • Dipl. Ing. Fust AG • Express-  
Service-Center • Favor Mode • Ferri's Mode • Fischer Coiffure • Hettler Electric • Hotelplan •  
Kiosk Kabag • Leutwyler Herrenmode • Music-Wunderlin • Papeterie Tintefässli • Rediffusion •  
PTT • Schnellfoto • Schuhgros • Telli-Drogerie • Restaurant Telli • Telli-Sport • Telli-Tankstelle •  
Telli-Beck • Vögele Schuhe